633731-2026 - Competition

Switzerland – Installation services of transformers – 6 piece regulating transformers 40MVA ONAN (50MVA ONAF) 110//10/20kV
OJ S 178/2026 15/09/2026
Contract or concession notice – standard regime - Change notice
Services

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Stadt St.Gallen, Stadtwerke
Email: philipp.egli@sgsw.ch
Legal type of the buyer: Body governed by public law, controlled by a local authority
Activity of the contracting authority: General public services

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: 6 piece regulating transformers 40MVA ONAN (50MVA ONAF) 110//10/20kV
Description: Die Lieferung inklusive Aufstellung und Inbetriebnahme von sechs Reguliertransformatoren OS 110kV, US umschaltbar 10kV auf 20kV, mit einer Scheinleistung von 40MVA ONAN, respektive 50MVA ONAF. Dabei sind die OS- und US-Wicklung mit 50MVA dauerhaft belastbar. Bis 40MVA ist der Betrieb ohne aktive Lüftung vorgesehen, über 40MVA muss der Reguliertransformator automatisch die forcierte Lüftung zuschalten. Verwendungszweck Reguliertransformator, mit Ausgleichswicklung Betriebsart Dauerbetrieb Bauart Leistungstransformator mit Stufenschalter primärseitig Unterspannung umschaltbar von 10kV auf 20kV Ausführung Öltransformator mit Luftdurchführungen US und OS seitig für Freiluftaufstellung respektive zweimal Innenraumaufstellung und strassentransporttauglicher Ausführung für die Anlieferung Erwartete Lebensdauer 60 Jahre
Procedure identifier: 1fe0aa8f-0b87-49e9-98e4-e6c23d1bbd3d
Type of procedure: Open
The procedure is accelerated: no

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services
Main classification (cpv): 51111300 Installation services of transformers

2.1.2. Place of performance

Town: St.Gallen
Postcode: 9000
Country subdivision (NUTS): St. Gallen (CH055)
Country: Switzerland

2.1.4. General information

Legal basis:
Directive 2014/24/EU

2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: Notice

Analogous situation like bankruptcy, insolvency or arrangement with creditors under national law: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Title: 6 piece regulating transformers 40MVA ONAN (50MVA ONAF) 110//10/20kV
Description: Die Lieferung inklusive Aufstellung und Inbetriebnahme von sechs Reguliertransformatoren OS 110kV, US umschaltbar 10kV auf 20kV, mit einer Scheinleistung von 40MVA ONAN, respektive 50MVA ONAF. Dabei sind die OS- und US-Wicklung mit 50MVA dauerhaft belastbar. Bis 40MVA ist der Betrieb ohne aktive Lüftung vorgesehen, über 40MVA muss der Reguliertransformator automatisch die forcierte Lüftung zuschalten. Verwendungszweck Reguliertransformator, mit Ausgleichswicklung Betriebsart Dauerbetrieb Bauart Leistungstransformator mit Stufenschalter primärseitig Unterspannung umschaltbar von 10kV auf 20kV Ausführung Öltransformator mit Luftdurchführungen US und OS seitig für Freiluftaufstellung respektive zweimal Innenraumaufstellung und strassentransporttauglicher Ausführung für die Anlieferung Erwartete Lebensdauer 60 Jahre

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services
Main classification (cpv): 51111300 Installation services of transformers
Additional classification (cpv): 31174000 Power supply transformers

5.1.2. Place of performance

Town: St.Gallen
Postcode: 9000
Country subdivision (NUTS): St. Gallen (CH055)
Country: Switzerland

5.1.3. Estimated duration

Other duration: Unknown

5.1.4. Renewal

Maximum renewals: 0

5.1.6. General information

Reserved participation:
Participation is not reserved.
The names and professional qualifications of the staff assigned to perform the contract must be given: Not yet known
Procurement Project not financed with EU Funds.
The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Notice
Criterion: Other economic or financial requirements
Description of selection criterion: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Criterion: Enrolment in a trade register
Description of selection criterion: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Criterion: Relevant educational and professional qualifications
Description of selection criterion: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Award criteria

Criterion:
Type: Quality
Description: Zuschlagskriterien
Description of the method to be used if weighting cannot be expressed by criteria: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Procurement documents

Access to certain procurement documents is restricted
Information about restricted documents is available at: https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwsIm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ
Ad hoc communication channel:
Name: Simap.ch

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:
Electronic submission: Allowed
Address for submission: https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwsIm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ
Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German
Electronic catalogue: Not allowed
Variants: Not allowed
Tenderers may submit more than one tender: Not allowed
Deadline for receipt of tenders: 15/01/2027 16:00:00 (UTC+01:00) Central European Time, Western European Summer Time
Duration during which the tender must remain valid: 90 Days
Terms of contract:
The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: Not yet known
Conditions relating to the performance of the contract: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch
Electronic invoicing: Required
Electronic ordering will be used: no
Electronic payment will be used: yes
Financial arrangement: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Techniques

Framework agreement:
No framework agreement
Information about the dynamic purchasing system:
No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Bundesverwaltungsgericht
Information about review deadlines: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen seit Eröffnung beim Verwaltungsgericht des Kantons St.Gallen, Webergasse 8, 9001 St.Gallen, schriftlich Beschwerde erhoben werden (Art. 52 Abs. 1 i.V. m. Art. 56

IVöB). Die Beschwerde muss einen Antrag, sowie eine Darstellung des Sachverhalts und eine Begründung enthalten. Sie ist zu unterzeichnen und im Doppel einzureichen. Diese Verfügung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien.
Organisation providing additional information about the procurement procedure: Stadt St. Gallen, Stadtwerke

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Stadt St.Gallen, Stadtwerke
Registration number: bfbcf493-edc0-4d8c-8336-5db38d49ddbd
Postal address: St.Leonhard-Strasse 15
Town: St.Gallen
Postcode: 9001
Country subdivision (NUTS): St. Gallen (CH055)
Country: Switzerland
Email: philipp.egli@sgsw.ch
Telephone: +41712245623
Internet address: https://www.sgsw.ch
Roles of this organisation:
Buyer
Organisation providing additional information about the procurement procedure

8.1. ORG-0002

Official name: Bundesverwaltungsgericht
Registration number: BVGER
Postal address: Postfach
Town: St. Gallen
Postcode: 9023
Country subdivision (NUTS): St. Gallen (CH055)
Country: Switzerland
Email: info@bvger.admin.ch
Telephone: +41584652626
Internet address: https://www.bvger.ch
Roles of this organisation:
Review organisation

8.1. ORG-0003

Official name: Simap.ch
Registration number: CH001
Postal address: Holzikofenweg 36
Town: Bern
Postcode: 3003
Country subdivision (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Country: Switzerland
Email: support@simap.ch
Telephone: +41584646388
Internet address: https://www.simap.ch
Roles of this organisation:
TED eSender

10. Change

Version of the previous notice to be changed: 5259e6be-6ade-496a-9169-ae30025e75b1-01
Main reason for change: Information updated

10.1. Change

Section identifier: PROCEDURE
Description of changes: Verlängerung der Fragerunde bis 11.10.2026. Die Antworten werden vorlaufend bis spätestens am 23.10.2026 publiziert. Der Angebotseingabetermin bleibt zwingend der 15.01.2027.

Notice information

Notice identifier/version: 2a7bf6cd-f7e2-4279-8b40-4e8acbd14a6a - 01
Form type: Competition
Notice type: Contract or concession notice – standard regime
Notice subtype: 16
Notice dispatch date: 12/09/2026 02:25:57 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time
Languages in which this notice is officially available: German
Notice publication number: 633731-2026
OJ S issue number: 178/2026
Publication date: 15/09/2026